# Cittadini dell'Unio europea





Illustreremo il compito speciale del difensore civico di aiutare i cittadini di altri paesi dell'Unione europea che sono discriminati nella Repubblica ceca a causa della loro nazionalità. Spiegheremo chi aiuta e in che modo. In presenza di altri problemi, il difensore civico aiuta i cittadini dell'UE così come chiunque altro; maggiori informazioni sono disponibili alla fine di questo opuscolo.

# In cosa può aiutarmi il difensore civico come cittadino dell'UE?

Ti offrirà aiuto relativamente alla discriminazione in base alla nazionalità.

### Cosa succede se non sono cittadino dell'UE?

In questi casi, il difensore civico aiuta non solo i cittadini dell'UE (cittadini degli Stati membri dell'UE), ma anche i cittadini della Norvegia, dell'Islanda e del Liechtenstein, nonché i loro familiari, anche se non sono cittadini dell'UE, della Norvegia, dell'Islanda e del Liechtenstein.

### Che cos'è la discriminazione in base alla nazionalità?

Si verifica qualcuno ti tratta **peggio di altre persone** soltanto a causa della tua nazionalità. Ad esempio

Al colloquio di lavoro ti hanno detto che assumono **soltanto cittadini cechi**.

Il datore di lavoro ha licenziato collettivamente i lavoratori che **non risiedono stabilmente in Cechia**.

Al lavoro non vogliono promuoverti perché sei un cittadino straniero.

Non sei stato assunto perché sei in possesso di un diploma rilasciato da un'università straniera.

Non hanno ammesso tua figlia a scuola perché **non parla bene il ceco**.

Un comune assegna appartamenti comunali soltanto a cittadini cechi.

L'hotel accoglie **ospiti stranieri** a tariffe più elevate.

Un medico si è rifiutato di registrare tuo figlio perché non è nato nella Repubblica Ceca.

### E se non parlo ceco?

**Scrivi nella tua lingua madre.** Faremo tradurre il tuo messaggio di posta elettronica o la tua lettera. Per le riunioni personali, verrà offerto un servizio di interpretariato. Il nostro personale parla anche inglese, tedesco o francese.

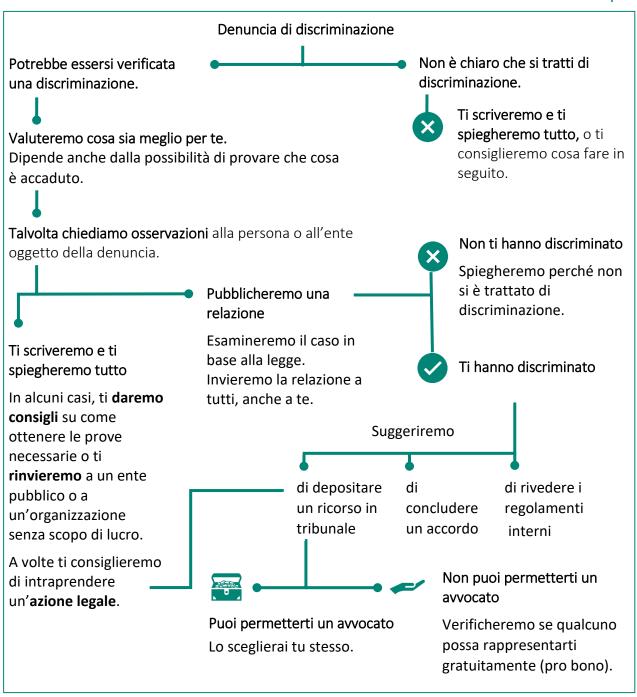
### Come mi aiuterà il difensore civico se segnalo una discriminazione?

**Ti consiglierà se e come difenderti** – valuterà la tua situazione e ti spiegherà a cosa hai diritto. Può invitare l'altra parte a presentare osservazioni, pur non essendo quest'ultima tenuta a rispondere. *Per saperne di più, si rimanda ai grafici che figurano nella pagina seguente.* 

Può consigliare di contattare un ente pubblico specifico che verifichi direttamente il rispetto del divieto di discriminazione (ad esempio l'ispettorato del lavoro o l'autorità ceca di ispezione del commercio). In caso di insoddisfazione, il difensore civico verificherà il lavoro di tale ente pubblico. Potrebbe anche consigliare di intraprendere un'azione legale.

Il difensore civico **informa inoltre i cittadini dell'UE** in generale in merito ai loro diritti nella Repubblica ceca e consiglia dove rivolgersi e come procedere.

### Mi sono rivolto al difensore civico a causa di discriminazione. Cosa succederà dopo?



# Dove posso trovare informazioni sui diritti dei cittadini dell'UE nella Repubblica ceca?

Consulta il **sito web del difensore civico** <u>www.ochrance.cz</u>  $\rightarrow$  Ho bisogno di aiuto  $\rightarrow$  <u>Sono un cittadino dell'UE</u>.

Troverai informazioni di base e riferimenti a questi argomenti:

lavoro e occupazione fornitura di beni e servizi

imprenditorialità imposte riconoscimento dell'istruzione e delle qualifiche abitazioni istruzione e formazione diritto di voto

assicurazione e assistenza sanitaria patente di guida e immatricolazione del veicolo

previdenza sociale diritto di soggiorno

## Come funziona in altri paesi dell'UE?

Informazioni sulla legislazione nei singoli paesi dell'UE sono disponibili anche su **La tua Europa** <a href="https://europa.eu/youreurope/">https://europa.eu/youreurope/</a>.

### Cosa posso fare in caso di problemi con un ente pubblico all'estero?

Prova SOLVIT (<a href="https://ec.europa.eu/solvit/">https://ec.europa.eu/solvit/</a>). Aiuta i cittadini e le imprese quando hanno un problema con gli enti pubblici di un altro Stato membro dell'UE che riguarda il diritto dell'UE.

 $\rightarrow$ 

# Cos'altro fanno il difensore civico e il difensore civico dei bambini? Come possono assistermi?

#### **Difensore civico**

Monitora e promuove i diritti e le libertà fondamentali.

Esamina la condotta degli enti pubblici cechi.

→ Ho un problema con un ente pubblico o con un'istituzione governativa.

Opuscolo del difensore civico

Tutela contro i maltrattamenti nelle strutture (carceri, ospedali, case di cura per anziani, istituti per l'infanzia, centri di detenzione per stranieri, ecc.)

→ Abuso delle persone che sono state private della loro libertà

Opuscolo sulla protezione delle persone private della libertà personale

Presta assistenza alle vittime di discriminazioni fondate sulla razza, l'origine etnica o la nazionalità, il sesso, l'età, la disabilità, l'orientamento sessuale, la religione, le convinzioni personali o la visione del mondo.

→ Mi sento discriminato Opuscolo sulla discriminazione

Monitora il rispetto dei diritti delle persone con → Ho problemi a causa della mia disabilità disabilità.

Controlla il processo di espulsione dei cittadini stranieri dalla Repubblica ceca.

### Difensore civico per i minori

Monitora e promuove i diritti dei minori.

Esamina il comportamento delle autorità ceche e di altre istituzioni e persone nell'esercizio dei pubblici poteri nei casi in cui un minore possa essere interessato dai suoi diritti.

Gli opuscoli del difensore civico sono disponibili all'indirizzo www.ochrance.cz alla voce Non so come gestire la mia situazione attuale.